№ 121
Вторникъ, 10 іюня 1894
1877—1894
№ 121
Вторникъ, 10 іюня 1894

ეროვნული ბიბლიოთეკა

ГАЗѢТНІЯ ЦѢНЫ:

ГОДЪ	мѣс.	к.	ГОДЪ	мѣс.	к.
12	10	—	6	6	—
11	9	50	5	5	50
10	8	75	4	4	75
9	8	—	3	3	50
8	7	25	2	2	75
7	6	50	1	1	50

Цѣлый номеръ—5 коп. Двойной №—10 коп.

ИВЕРІЯ

Редакція:
Николоевскій спускъ, 21.
ТЕЛЕФОНЪ.
ГАЗѢТЫ ВЫСЫЛАЮТСЯ:
Для иногородныхъ редакціи и конторы—
Тифлисъ, Николоевскій спускъ, 21.
ГАЗѢТЫ ПРОДАЮТСЯ:
Въ конторѣ редакціи и конторѣ Товарищества „Посредникъ“.
ОБЪЯВЛЕНІЯ:
принимаются въ конторѣ редакціи и у всѣхъ агентовъ.

„ИВЕРІЯ“

ВЪ 1894 ГОДУ

ВЫЙДЕТЪ ВЪ ТОМЪ ВИДѢ, ТОЛЬКО ВЪ ИЮЛѢ.

ПОДПИСКА ПРИНИМАЕТСЯ ТОЛЬКО ДО 1-го ИЮЛЯ.

Подписная цѣна 2 р. 50 к.

Подписка принимается въ конторѣ редакціи „Иверіи“ (Тифлисъ, Николоевскій спускъ, 21) и въ конторѣ Товарищества „Посредникъ“.

Иногородные подписчики благоволятъ обращаться исключительно въ контору редакціи „Иверіи“.

Адресъ: Въ контору Товарищества „Посредникъ“.
(3—1353—2)

ПАРАСКЕВЫ, 10 ІЮНЯ

Мистерія Вадья Шекспирова Стратфордскаго на Эйвонѣ

КОРОЛЬ ЛИРЪ

Шекспировская трагедія въ 5 дѣйствіяхъ.

Переводъ Н. А. Полевого.

Дѣйствующія лица:

Король Лиръ.
Король Франціи.
Герцогъ Бургундскій.
Герцогъ Корнваллскій.
Герцогъ Альбанскій.
Графъ Кентъ.
Графъ Глостеръ.
Эдгаръ, сынъ Глостера.
Эдмундъ, побочный сынъ Глостера.
Куріо, придворный Глостера.
Шутъ при Лирѣ.
Оруженосецъ Освальда.
Старикъ, арендаторъ Глостера.
Докторъ.
Герольдъ.
Слуги Корнваллскаго герцога.
Рыцари, офицеры, солдаты, гонцы и свита.

Гонерилья, старшая дочь Лира.
Регана, младшая дочь Лира.
Корделія, младшая дочь Лира.

Дѣйствіе происходитъ въ Англіи.

I

Комната во дворцѣ короля Лира.

Кентъ, Глостеръ и Эдмундъ.

Кентъ. Я думалъ, что король болѣе расположенъ къ герцогу Альбанскому, нежели къ герцогу Корнваллскому.

Глостеръ. Такъ думали и мы; но теперь, когда дѣло идетъ о раздѣлѣ королевства, мы не можемъ угадать, какъ онъ распредѣлитъ свои доли. Одна изъ нихъ такъ же богата, какъ другая: трудно рѣшить, которая изъ нихъ больше. Вы, графъ Кентъ, не знаете ли моего сына? Онъ вашъ воспитанникъ.

Кентъ. Я не имѣлъ случая быть ему полезнымъ, и онъ самъ, кажется, не желаетъ, чтобы я ему былъ полезенъ.

Глостеръ. Къ сожалѣнію, онъ таковъ. Я стыжусь, что онъ мой сынъ.

Кентъ. Не можетъ быть, чтобы вы имѣли причину стыдиться его.

Глостеръ. Я имѣю причину любить его, и люблю его.

Кентъ. Я не имѣю чести знать его.

Глостеръ. Это мой старшій сынъ, Эдмундъ.

Кентъ. Я радъ познакомиться съ вами, милордъ.

Эдмундъ. Я желаю, чтобы вы были мнѣ другомъ.

Глостеръ. Эдмундъ, графъ Кентъ.

Эдмундъ. Я желаю, чтобы вы были мнѣ другомъ.

Кентъ. Я буду стараться, чтобы вы имѣли причину желать этого.

Эдмундъ. Вы, кажется, были въ чужихъ краяхъ?

Кентъ. Нѣтъ.

Эдмундъ. Я думалъ, что вы были въ чужихъ краяхъ.

Глостеръ. Онъ возвратился изъ-за границы.

Эдмундъ. Вотъ какъ!

Глостеръ. Вы, Эдмундъ, кажется, не знаете, что король ожидаетъ сегодня къ себѣ герцога Бургундскаго?

Эдмундъ. Нѣтъ, милордъ, я не зналъ этого.

Глостеръ. Теперь вы это знаете.

Эдмундъ. Онъ, кажется, ухаживалъ за Гонерильей?

Глостеръ. Онъ ухаживалъ за ней, и очень.

Эдмундъ. Я не могъ видѣть его въ то время, когда онъ былъ здѣсь

ეროვნული ბიბლიოთეკა

ს ი ტ ყ ვ ა

თქმული საქართველოს ეპისკოპოსის მიერ ქართლ-კახეთის თავად-აზნაურთა მიმართ სათავად-აზნაურო კრების დღეს დაფიცების წინად

საქართველოს დად სახელოვანნო, გეიდელშობილნო თავად-ა ნაურნო!

ეს ეხლანდელი გარემოება, დიდად საჭირო ჩვენ საზოგადო ცხოვრებაში, მავალებს მე, მღვდელთ-მთავარსა და მსახურს წმინდისა ეკკლესიისას სიტყვის თქმას თქვენს წინაშე, მაგრამ უღონოდ ვრაცხ ჩემს თავს, ვხედავ-რა ესრეთს პატიოსანსა და სახელოვანს კრებას, რომელიცა არის ყვავილი აქაურის საზოგადოებისა. ან რა შემიძლიან ვსთქვა ისეთი, რასაც არ გაგონებდეთ თქვენი პატიოსანი სვინდისი და გამოცდილება იმ საქმეში, რომელსაც დღეს უნდა შეუდგეთ. ჩემი დარიგება არც გეჭირვებათ, მაგრამ მსურს მაინც მოვიკლე თქვენდამი ჩემის სიტყვით, არა როგორც მოძღვარი და მასწავლებელი, არამედ როგორც თანამშრომელი თქვენს საზოგადო ყანაში და მსახური ქრისტეს ეკკლესიისა, რომელიც არის ნამდვილი მასწავლებელი ყოველისა ჭეშმარიტებისა და რომლისა ყოველი სიკეთე და სარგებლობა შეესაბამება საზოგადოების სიკეთესა და სარგებლობასა.

თქვენ უნდა აღირჩიოთ ღირსნი და სარწმუნონი საზოგადო თანამდებობის აღსასრულებლად. რამდენადაც წმინდა და უმაღლესია ეს საქმე, იმდენადვე ძნელია. ცხადად ჰხედავთ, რასაკვირველია, ამ საქმის სიწმინდეს, ჩინებულებას და სიმძიმეს. ეს საქმე ისეთი საცდელი ქვაა, რომელიც გამოაჩენს თქვენს ღირსებას, განათლებას და სვინდისს. ნათქვამია: „სხვის გული ძნელი საკრობიაო“. ძნელი და თითქმის შეუძლებელია სწორედ დაფასოს კაცმა და გამოიცნოს, თუ რამდენად სარწმუნო იქმნება აღრჩეული. მაშასადამე, საჭიროა კაცმა იხელმძღვანელოს ამ შემთხვევაში ისეთის გარემოებით, რომლითაც შეიძლება სცნას ჭეშმარიტება.

აღრჩევისა ანუ კენჭის ყრის დროს უნდა გამოიჩინოს ყველამ ყურადღება, თვალი გადიგნება და ერთგულება. ხშირად გვესმის და ვითხულობთ, რომ არჩევანების საქმეში დაუდევნელობა და გულ-გრილად იქ ცევიანო. უგულოდ აღრჩეული და თანამდებობაზედ დადგენილი ყველაი აღარ ზრუნავდა. დაკონკილ ძონძებში გახვეული, ფეხ-შიშველა თინია, ხან იმ ტყეში დადიოდა, სადაც ქალმა მისი შვილი გალახა და, ხან ეკკლესიის ეზოში, ქმარ-შვილის ორ საფლავ შუა იყდა და გულსაკლავად მოსთქვამდა. თინია ბევრჯელ უნახავთ სიმშილისაგან ისე მისუსტებული, რომ ტირილის ღონეც აღარ ჰქონებია, მაგრამ საყვარელ საფლავებს მაინც არ შორდებოდა. ჩაწვებოდა ამ ორ საფლავ-შუა და დამეს იქ ატარებდა.

ათასში ერთხელ თუ ვინმე მოაწოდებდა თინიას საჭმელს, იშვიათი შემთხვევა იქნებოდა, რომ იმას გამოერთმია; ბერეთზე, რამდენსაც უნდა ხვეწნოდნენ სახლში შემოდიო, ის მხოლოდ ამას იტყოდა, რომ „არა მცალიან, ქალი უნდა ვიპოვნო და ამ დღით უნდა მოვკლაო“. იტყოდა ამას, ამოიღებდა სარტყელში გარეპობილ დანას, ახედ-დახედავდა და ლასათვის სასურველნი არ აღმოჩნდნენ. აღრჩევა არა სასურველისა არ შეიძლება მიეწეროს უბრალო შემთხვევას. მართალია, ხანდისხან შემთხვევითაც აღირჩევენ ხოლმე ღირსეულსა და სასარგებლო კაცს, მაგრამ საზოგადოთ რომ ესთქვათ, საშუალია ასეთი მძიმე საქმე მიენდოს უბრალო შემთხვევას. რადგანაც ხშირად გულდადებით არ ეკკლევიან არჩევანებს, ამისათვის ეხლანდელ დროში მაგრე რიგად აღარც უჯერებენ კენჭით გადაწყვეტილ საქმეს, ხმის უმეტესობით ამორჩეულს, თუმცა დიდი ხანი არ არის, რაც კენჭის ყრა იქმნა შემოღებული. თუ გულ-მოდგინედ შეუდგა კაცი კენჭით აღრჩევას და დახლოვებით სცნა ასარჩევნი, მათი ღირსება და თვისებანი, მაშინ კიდევ შეიძლება ასცდეს შეცდომას, და მისის საქციელისაგან ზარალი დაენახა არა წარმოსდგეს-რა საზოგადო სასარგებლო საქმეში.

მაგრამ არჩევანების საქმეში არა კმარა მარტო ოდენ გულ მოდგინედ მოქცევა. გულმოდგინობას გარდა, თუ გვინდა სიმართლის გზაზედ გავიაროთ, უნდა პირუთნეველად მოვექცეთ საქმეს, გამოვიკითხოთ და ავფრონ-დავწონოთ ასარჩევის კაცის თვისებანი. არჩევანების დროს, როგორც ჩვენში, ეგრეთვე სხვა ქვეყნებშიაც, მიკერძოთ იციან, ამორჩეველნი ერთმანერთს მხარს აძლევენ, ხოლო ასეთი გარემოებით შეუძლებელია შესრულდეს სასარგებლო აზრი და საზოგადოება დაიდგეს გარკვეულსა და მტკიცე გზას. ასეთი მიკერძება და მოიხრობა შენდება მუდამ საამხანაგო გრძნობაზედ, კერძო და საპირადო სიძულილსა და სიყვარულზედ; შენდება ხშირად მოსყიდვაზედაც. ამ სათავედგან წარმომდგარი ქიშპი დასებს შორის დიდად საშენებელია ისეთის საზოგადო საქმისათვის, როგორიც არის არჩევა თანამდებობის კაცთა. მართლაც და რას შეუძლიან ავნოს საქმეს და მერე ამ გვარ საზოგადო საქმეს ისე როგორც ავნებს მიკერძოებით მიმართული აზრი, პირად ანგარიშზედ დამყარებული ვარაუდითი?!.. ვინც არ იცის, რომ პირადი სარგებლობის მიმდევარნი ადარ დაიძებენ საზოგადო სარგებლობას და ხშირად საკუთარის სურვილის აღსრულებას უფრო ეტანებიან, ვიდრე საზოგადო სარგებლობის დაცვას; გაბრაზებული გაეკრნებოდა ტყისაკენ.

ოთხი წლის განმავლობაში ასე დადიოდა თინია, რის გამოც ყველა „ქალჯი ძებნიან“-ს ეძახდნენ და შეშლილად ჰყავდათ მიჩნეული. სოფლის პატარა ბიჭები ამ სიტყვებით გამოეკიდებოდნენ ხოლმე თინიას: „ქალჯი ძებნია“, ჰა ჭენი ვერ იპოვნე ქალჯიო? მაგრამ თინიას, თითქო არ გაუგონიაო, ყველას ისე გულ-გრილად აუვლიდა გვერდს და ყურადღებასაც არ აქცევდა.

თინიას ბრყინვალე ოცნება გაჰქრა და მისი სახლის კერა ჩაწელდა. უპატრონოდ დატოვებული სახლკარი გაოხრდა; სასიძიდე და ბეღელი დაეცა და ჩამოიქონქა; სახლის სახურავი, ცალ მხარეს ქარმა გადაჭელიჭა, მეორე მხარეს-კი რამდენსამე ადგილას კიდევ იყო შერჩენილი. დასუფთავებულ კარმიდამოსა და ლამაზად გამწკრივებულ ბოსტნის კვალების ნაცვლად, ახლა იქ ნახავდით გვიმრა ანწლითა და შამბით მოცულს, გატრამალებულსა და გაველნებულს ეზოს, რომელიც სოფლის ჯოგთა სათევლად გამხდარიყო.

ბრწყინვალე აღდგომთენ დებოდა. სადღესასწაულო ზარის წკრიალი მოისმოდა სოფლებში, და მორთულ-მოკაზმული ხალხი, ეკკლესიასკენ მიეშურებოდა. მიცვალებულთა საფლავებზე მათ პირისუფლებს სანთლები აენთოთ და წირთლად შეღებილ კვერცხებს უკვლევდნენ. მარტო ორი საფლავი იყო უსანთლოდ, რომლის შუა, გულ-ხელ დაკრეფილი თინია იჯდა და დაჰჩერებოდა. მის ახლო მდგომ, მრავალ წლოვან ნაძვს დიდრონი ტოტები ძირს დაეშო და თავ-დახრით მდუმარედ დაჰყურებდა ქვრივის მოწყენილს სახეს, თითქო თანაუგრძნობდა მის მწუხარებას.

მღოლიაებოთა რიცხვი, თანდათან ემატებოდა ეკკლესიის გალავანს. და ეკლობრიობისა; ნამდვილ-კი ეძიებენ მხოლოდ კერძო სარგებლობას, პირადს სიამოვნებას. რაღა საკვირველი უნდა იყოს, თუ ამგვარ კაცთა ხელში საზოგადო საქმე ვერ წავა რიგიანად. ჩვენ თვითონ ეს კარგად ვიცით, მაგრამ თავის დროზედ არ ვფიქრობთ, რო მოვიხმაროთ სასიკეთოდ ჩვენი უფლება და ბოლოს ჩვენვე გვაკვირს, ეს რა საქმე დაგვემართაო. პატრონსანნი კაცნი-კი ამისთანა საქმეში იქცევიან ნამდვილ კეთილშობილურად, არ ჰღალატობენ სვინდისს, პირს წინდა-წინვე არავის აძლევენ და თავის დროზედ ანებებენ თავს ცუდად დაწყებულს და უკანონოდ წარმოებულს საქმეს, ამისთანა პატრონსანნი არ ეხიამოვნებათ მოწონაალმდეგეთა, რომელთაც სვინდისი ყოველთვის არ ამხილებს და რომელნიც მიიღებენ თუ არა თავის მლაქვნის ენით და პირფერობით რომელსამე თანამდებობას და უფლებას საზოგადოებაში, ცდილობენ თავიდგან მოიშორონ ჭეშმარიტად ღირსეულნი რადგანაც ჭვრებენ, რომ ისინი ჩვენთვის მავნებელნი და ჩვენი მოცილენი არიანო. ხშირად ძალადობასაც არ ერიდებიან ამისთანა შემთხვევაში ზოგიერთნი პატივმოყვარეობით აღძრულნი. ეს არის მიზეზი, რომ ხშირად ისმის ჩივილი არჩევანებისა და ხმის უმეტესობით საქმეთა გადაწყვეტის წინააღმდეგ. ეგ არჩევანები უფრო ჰრუნავს საზოგადოებას, აქვეითებს მის ზნეობას, ახშობს ნათელს და ბნელში აგდებს ქვეყანას. მაშასადამე, მხოლოდ ერთგულება საქმისა, სინდისიერობა, უანგარობა, მხოლოდ გულითადი გამოჩენება კაცის ღირსებათა და ჭეშმარიტებით დაფასება იმის ნიჭისა, ზნეობისა და დამსახურებისა იხსნის ამ გვარ კრებას საყვედურისაგან და საზოგადოებას—ზნეობრივის შეწუხებისა და გაფუჭებისაგან. თავად-აზნაურთა კრება, შემდგარი ამისთანა საქმისათვის მომატებულად უნდა ერიდოს ისეთს საქციელს, რაც-კი შეიძლება გადაეკრას ლაქასავით თავად-აზნაურთა სახელს. თავად-აზნაურთა კრება უნდა იყოს ყოველთვის სასურველი მაგალითი სხვა ამ გვარ კრებათათვის. უკეთუ ნათელი იგი შენ შორის ბნელ არს, ბნელი იგი რაოდენმე? (მათ. 6,23) იტყვის წმინდა სახარება. უკეთუ ნათლისა, მეცნიერებისა და განათლებისა წარმომადგენელთა კრება მოიქცევა ურიგოდ, მაშასადამე უმეცრისა და გაუნათლებელისაგან რაღა წარმოსდგება რიგიანი? ამისთანა საქმეში, როგორც სხვა საჭირ ქვეყანაში, ნუ დავენდობით ჩვენს თავს და ჩვენს ცოდნას; უნდა გვახსოვდეს რომ უკეთუ არა უფალმან დაიცას ქალაქი, ჩა ვრს მღვიძარება მშრალადაც. რაც უნდა საქმის მცოდნენი და შორს განმსჭვრეტნი იყვნენ ამორჩეველნი, რაც უნდა ფრთხილნი და მოშორებულნი იყვნენ ყოველს მიკერძოებასა, რაც უნდა მაღალის ზნეობისანი, იყვნენ აღრჩეულნი კანონიერი იყოს კენჭით აღრჩევა, მაინც სარგებლობა არ ეკნება საზოგადოებას, თუ ღმერთი თავის უხილავის მადლითა არ შეეწია და არ წარუმართა ხელი, როგორც აღმრჩეველთა, ეგრეთვე აღრჩეულთა. ბუნება კაცისა, როგორც იცით, დაცემულია, მუხანათი და დაუყენებელი. კაცის ცხოვრება წარმოგვიდგენს იმ გვარს განუჭრეველს საფარხეს, იმ გვარ ძლიერებისა, მიმართულებისა და ანგარიშის ბრძოლას, რომ კაცს, თუნდა გენიოსი იყოს და დიდის ძლიერების პატრონი, არ შეუძლიან მოიხმაროს თავის ძალა სასარგებლოდ არც დიდისა საზოგადოებისა და არც მცირედისა იმის ნაწილისა. მხოლოდ ყოვლად შემძლებელს, ყოვლად მეცნიერს და მმართველს კაცსა და ქვეყანისას შეუძლიან შეადნობოს პირადი და საზოგადო ცხოვრება და მოთხოვნილებანი და წარმართოს სასიკეთოდ ყოვლად ძლიერითა მარკვეენითა თვისითა. იმისთვის შეიკრიბენით თქვენ დღეს ამ ტაძარში, წინაშე ღვთის ტაძ-ზისა, რომ გამოითხოვოთ ღვთისაგან ყოვლად ძლიერი იმისი შემწეობა შესასრულებლად თქვენის წმინდის საქმისა და წინაშე ეკკლესიისა წარმოსთქვათ ფიცი იმაზედ, რომელ წმინდის სინდისით ისარგებლებთ იმ უფლებით, რომელიც თქვენ გაქვსთ უშალებლად მოცემული და ერდგულად შეასრულებთ თქვენ იმ მოვალეობას, რომელიც თქვენ განდოთ უმოწყალესმა ხელმწიფემა და საზოგადოებამა.

ვეყედროთ მეუფესა ცის და ქვეყანისასა, რათა მოავლინოს თქვენზედა თვისი მადლი და, მიმღებელმან თქვენისა ფიცისა, მოსცეს სულსა თქვენსა შემწეობა შესასრულებლად თქვენისა საქმისა მშვიდობით, წესი.

ლსაც გულიდგან სისხლი ის გადმოსდიოდა, თითქო შადრევანი ამოჰქუსხო.

— მომკლა თინიამ წამოილაპარაკა მომაკვდავმა ნიკოლოზამ და თვალები შეაშტერა მოძღვარს, რომელიც ზიარებას აწვდიდა.

— მიიღე, შვილო, წმიდა საიდუმლო. უთხრა მოძღვარმა და მიუტანა კოვში ტუჩებთან.

— არა მამაო, ჯერ აღსარება და მერე... მერე... შემცოდე ვარ და ღირსადაც მომკლა... მე ვარ მისი შვილის... ქალი, მიყვარდა და რადგან არ წამომყვა, ვიფიქრე, შვილს შევუშინებ და წამომყვება რომ გაუპირდებ... დათვის ტყეი... ვიი მოვკვდი... მაზია... ველარ დაასრულა. მომაკვდავს კბილები შეეკრა და განუტევა სული.

განდეგილი

ბის გამო ჩნდება ჩვენს საზოგადოებაში არა ერთი და ორი შესაწუხარი საქმე და უბედურება, რომლისთვისაც შემდგომ ვსწუხვართ ბოლოს და ვამბობთ: რატომ წინადვე არ გამოვიძიეთ ყოველიდე, არ შევიტყეთო ისეთი საჭირო საბუთები და ნიშნები, რომ სწორედ დაგვეფასებინა საზოგადოების ესა თუ ის მუშაკი და მოღვაწეო. მაშასადამე, როდესაც ვიარჩევთ ვისმე გამოჩინებულსა და საზოგადო თანამდებობაზედ დასადგენად, უმთავრესი ყურადღება უნდა მივაქციოთ ასარჩევის კაცის მოქმედებასა და ცხოვრებას, და გავისინჯოთ, რა სარგებლობა მოუტანა მან თავის მოღვაწეობით სხვა-და-სხვა საქმეში საზოგადოებასა ან რით დაამსახურა სახელი; თუმცა ისიც-კი სათქმელია, რომ ხშირად ჭეშმარიტად სასარგებლო და გამოსადეგ კაცზედაც სიკეთეს არ ამბობენ და ამას ნაცვლად მის მოქმედებას ამცირებენ მიკერძოსა და პირადის ანგარიშისა გამო, ან სულ უბრალო მცირედის მიზეზით. მაინც, რაც შეიძლება, ყველა უნდა ერიდოს არჩევანებში უკანონო გზას, საზოგადო ინტერესი უნდა ამჯობინოს კერძო ინტერესს და ეს უკანასკნელი უნდა შესწიროს პირველს.

დიდი გულს-მოდგინება და მიუკერძოებელობა და პირუთნეველობა არჩევანების დროს საჭიროა უფრო იმიტომ, რომ ეს საქმე უბრალო და კერძო საქმე არ არის. ამისთანა საქმეს დიდი მნიშვნელობა აქვს და საზოგადოებაზედაც ჰხდენდეს. ბევრჯელ უკანონო საქციელი ამორჩეველთა, მათი მოუფიქრებელი და პირმოთნეობაზედ დამყარებული არჩევანი ცუდად ჰხმენდეს სხვაზედ, ჰრუნვის და აფუჭებს ქვეყნის ზნეობას. რასაკვირველია, პატრონსანთა და ჭეშმარიტად კეთილშობილთა, რომელიც უმჯობესი და უკეთესი ნაწილია საზოგადოებისა, არ აქვსთ თვისებად იპრიმოთნეს და ითვალთმაქცონ, ხოლო ამათთანა ღირსეულნი არ უყვართ ბევრთ და ამისთვის არც ირჩევენ რომელსამე თანამდებობაზედ. ხოლო ამათ მაგიერ ნდომობენ, რომ არჩეულ იქმნენ ისეთნი, რომელთაც არავითარი ღვწლი არ მიეძღვით და სცდილობენ ისე მოაჩვენონ თავი ქვეყანას, ვითომ დიდი ბრძენნი და კეთილის მუშაენი არიან მეცნიერებისა და განათლებისა წარმომადგენელთა სრულიად ურიგოდ, მაშასადამე უმეცრისა და გაუნათლებელისაგან რაღა წარმოსდგება რიგიანი? ამისთანა საქმეში, როგორც სხვა საჭირ ქვეყანაში, ნუ დავენდობით ჩვენს თავს და ჩვენს ცოდნას; უნდა გვახსოვდეს რომ უკეთუ არა უფალმან დაიცას ქალაქი, ჩა ვრს მღვიძარება მშრალადაც. რაც უნდა საქმის მცოდნენი და შორს განმსჭვრეტნი იყვნენ ამორჩეველნი, რაც უნდა ფრთხილნი და მოშორებულნი იყვნენ ყოველს მიკერძოებასა, რაც უნდა მაღალის ზნეობისანი, იყვნენ აღრჩეულნი კანონიერი იყოს კენჭით აღრჩევა, მაინც სარგებლობა არ ეკნება საზოგადოებას, თუ ღმერთი თავის უხილავის მადლითა არ შეეწია და არ წარუმართა ხელი, როგორც აღმრჩეველთა, ეგრეთვე აღრჩეულთა. ბუნება კაცისა, როგორც იცით, დაცემულია, მუხანათი და დაუყენებელი. კაცის ცხოვრება წარმოგვიდგენს იმ გვარს განუჭრეველს საფარხეს, იმ გვარ ძლიერებისა, მიმართულებისა და ანგარიშის ბრძოლას, რომ კაცს, თუნდა გენიოსი იყოს და დიდის ძლიერების პატრონი, არ შეუძლიან მოიხმაროს თავის ძალა სასარგებლოდ არც დიდისა საზოგადოებისა და არც მცირედისა იმის ნაწილისა. მხოლოდ ყოვლად შემძლებელს, ყოვლად მეცნიერს და მმართველს კაცსა და ქვეყანისას შეუძლიან შეადნობოს პირადი და საზოგადო ცხოვრება და მოთხოვნილებანი და წარმართოს სასიკეთოდ ყოვლად ძლიერითა მარკვეენითა თვისითა. იმისთვის შეიკრიბენით თქვენ დღეს ამ ტაძარში, წინაშე ღვთის ტაძ-ზისა, რომ გამოითხოვოთ ღვთისაგან ყოვლად ძლიერი იმისი შემწეობა შესასრულებლად თქვენის წმინდის საქმისა და წინაშე ეკკლესიისა წარმოსთქვათ ფიცი იმაზედ, რომელ წმინდის სინდისით ისარგებლებთ იმ უფლებით, რომელიც თქვენ გაქვსთ უშალებლად მოცემული და ერდგულად შეასრულებთ თქვენ იმ მოვალეობას, რომელიც თქვენ განდოთ უმოწყალესმა ხელმწიფემა და საზოგადოებამა.

ვეყედროთ მეუფესა ცის და ქვეყანისასა, რათა მოავლინოს თქვენზედა თვისი მადლი და, მიმღებელმან თქვენისა ფიცისა, მოსცეს სულსა თქვენსა შემწეობა შესასრულებლად თქვენისა საქმისა მშვიდობით, წესი.

ბოთლის კვალების ნაცვლად, ახლა იქ ნახავდით გვიმრა ანწლითა და შამბით მოცულს, გატრამალებულსა და გაველნებულს ეზოს, რომელიც სოფლის ჯოგთა სათევლად გამხდარიყო.

ბრწყინვალე აღდგომთენ დებოდა. სადღესასწაულო ზარის წკრიალი მოისმოდა სოფლებში, და მორთულ-მოკაზმული ხალხი, ეკკლესიასკენ მიეშურებოდა. მიცვალებულთა საფლავებზე მათ პირისუფლებს სანთლები აენთოთ და წითლად შეღებილ კვერცხებს უკვლევდნენ. მარტო ორი საფლავი იყო უსანთლოდ, რომლის შუა, გულ-ხელ დაკრეფილი თინია იჯდა და დაჰჩერებოდა. მის ახლო მდგომ, მრავალ წლოვან ნაძვს დიდრონი ტოტები ძირს დაეშო და თავ-დახრით მდუმარედ დაჰყურებდა ქვრივის მოწყენილს სახეს, თითქო თანაუგრძნობდა მის მწუხარებას.

მღოლიაებოთა რიცხვი, თანდათან ემატებოდა ეკკლესიის გალავანს. და

აი თინიას საშინელი სურათი წარმოდგა თვალ-წინ: ლანდად მოეჩვენა გრძელ-თმიანი, დიდრონ კბილებ გადმოყრილი და თვალებ გადმობრიალებული ქაჯი, რომელიც ხელში ატრიალებდა იმ გვარსავე დანას, როგორიც თინიასა ჰქონდა.

თინიამ ერთი გულიანად გადიხარხარა, თვალის დახამხამების უმალ წამოხტა და გაექანა მომავალ ხალხისაკენ.

— ახლა სად წამიხვალ, შე წყეულო, ხომ გიპოვნე... წამოიძახა თინიამ, მივარდა ერთს კაცს და რაც ძალი და ღონე ჰქონდა, გამეტებით ჩაჰკრა გულში, ქაჯის დანა—ესეც შენ, შენი რჯული-კი დაიწვას... სთქვა თინიამ გადისროლა სისხლიანი დანა და რამდენიმე ნაბიჯის გადადგმის შემდეგ, თითონაც გულ-წასული დაეცა.

— რა ამბავია, რა ამბავი? შემოესია ხალხი მომაკვდავს კაცს, რომე-

ერად, თანხმად კანონისა, არა მიკერძოვით, არამედ სასარგებლოდ მთელის საზოგადოების და არა მხოლოდ ერთისა რომელისამე წოდებისა და პირისა.

დამაგვირგვინებელი

თუ კაცი ტყდასს აძენს მარტო ტყდასებისთვის და არა ნაყოფიერად სარგებლობისათვის, იგი კაცი სულელია.

ვერსელი

**

საბრძნოთ შენდამა სახლი, გონიერებით მტკიცდების და მოსურვით ივსების უსჯითა და შეგნებით.

სოლომონ

**

ნუ დაუთმობთ (ბაწიერებს) მოსყვრას სადდისათვის, ნურცა გულსასკის სამერისათვის.

თამარ მეფე

მემამულე და გლეხი

(წერილი გურიიდამ)

ვინ არ იცის, რომ ქვეყნის არსებობისათვის აუცილებლად საჭიროა მიწის მუშა, მხვნელ-მთესველი ხალხი, ურომლისოდაც ჩვენი სიცოცხლე წარმოუდგენელია. ამ ჩვენის მარჩენალი ხალხის მდგომარეობა დღეს ვერაფერი სახარბიელოა და შემდგომისათვის, თუ არ უარესობის, გაუმჯობესობა-განკარგების იმედი ძალიან ნაკლები უნდა გვქონდეს. სასურველია და სანატრელი, რომ ეს ხალხი თანდათან არ გაღატაკდეს, არ დაბეჩავდეს, არ შეიქნეს ბოგანო, უმწეო და მუშაობაზე გული არ აიცრუოს. ბევრი დრო არ უნდა, რომ მიწა ერთიან მოიჯამ-მომადვილდეს, გამოიფიტოს და, გასასყიდი-კი არა, სარჩოც აღარ მოგვიყოფს, რადგან ყველ იმის ფიქრშია, უყანოდ არ დაძვრეს ჩემი „პრიდელი“, არ მოსცდეს, თორემ ადგილს რომ დაზოგავ, მოსავენება და მოუყუბა უნდაო, ამას არავინ დაგიდევთ. ამის მაგალითის რუსეთის შიდა გუბერნიებში ვხედავთ. ადგილის გამოფიტვას და მოუსავლობის გარდა, სანამ ამას მოვესწრებოდეთ, სხვა გარემოებაც ხელს შეუწყობს მხვნელ-მთესველის გაღატაკებას.

უცხო და ახალი ამბავი არ არის, რომ ჩვენში გლეხ-კაცებს სულ ცოტა ადგილ-მამული აქვთ: „სანადელო“ მიწა, რომელიც ერთმა კომლმა დაიწერა ბატონ-ყმობის გადავარდნის დროს, ხალხის გამრავლების გამო, დღეს სამ-ოთხ კომლზედ არის დაყოფილი. სახზინო მიწები რომ მისცენ და ზომიერი ფასი გამოართვან გლეხებს, მათ „დასამხარხედ“, სიახლოვეს ნაკლებია და შორს „ცხრა მთას იქით“ რომ მისცენ, რა უნდა ისარგებლოს. რა თქმა უნდა, რომ ადგილობრივ მემამულემ თავად-აზნაურთ მიწაზედ უნდა იმუშაონ. მუშამ მოსავლიდან უნდა მიუტანოს მებატონეს ზოგან ნახევარი ნაწილი, ზოგან მესამედი და ზოგან მეოთხედი; გარდა ამისა, ბევრგან ქცევაზედ ადევნებენ ფულად მანეთს, „ნაღვერობეს“ ორ ფუთს და „ნამეველეს“ ერთს ფუთს. ვერ ვიტყვით, რომ ღალის გადახდევინება ყველგან ადგილის სიავ-კარგეზე იყოს დამოკიდებული; ახდევინებენ, როგორც გაუგიათ. თუ მივიღებთ მხედველობაში იმას, რომ ბევრგან ჩვენი მიწები მძიმე სამუშაოა: რომ დახნავენ, გოროხები დიდრონ ლოდებივით ამოცვივდება და შემოდგომამდის არ იფხვნება და კიდევ ნოტიო სახაშმავ ადგილებში მუშაობით მუშას ციებ-ცხელება სიცოცხლეს უმწარებს, სიმრთელეს უტრედებს და უდროოდ სიკვდილს უსწრაფებს; დაწესებული ღალა, მეტი თუ არა, ნაკლები არ არის. ეს ერთი ხანია, სიმინდს სულ დაუვარდა ფასი, „მიწა გაუსქდა“ (ფუთი ექვს შაურად იყიდება) და მუშის შრომა „ჩალის ფასად“ გადის; ზოგ მემამულეს მაინც გაზრახვა აქვს მამულის ღალას მიუმატოს. რაც გინდა დიდი გადასახადი დასდოს მემამულემ ადგილის სარგებლობისათვის, კანონით ვერას დაიკლებ და ვერც საყვედურს შეჰკადრებ; „ტაქსას“, ხომ ვერ დაუდებ; მისი სრული ხელ-შეუხებელი უფლებაა, როგორც უნდა, ისე გამოიყენოს თავის მამული. შეუძლია არც დიდის ღალით მოგცეს ადგილ. და სახნავი მიწები. ასობით ვიცით ისეთი მაგალითი, მემამულე გასწყრომოდეს გლეხს და ებრძანებინოს: „შენი არც ღალა მინდა, არც არაფერი; ჩემს ადგილში არ ჩახვიდე არც საყანედ, არც საბაღჩედ, ფეხი არ დაიბიჯო, გაფრთხილებო.“ უკანასკნელს მეტი „რა საშველი და სახიდი“ აქვს, უნდა „აირეკოს“ საფუძველი, აიყაროს, გადაესხლოს და ან წოწიალი დაიწყოს აქეთ-იქით უსახლკაროსავით.

იქ, სადაც ყველა ადგილი უანგაბად არის და გაზაფხულიდგან მოკიდებული ზამთრამდის შეღობილია და ხალხი იძულებულია თავიანთი საქონელი დამპური იყოლიოს, აქამდის იქ არას ახდევინებდნენ, წელს-კი, ამ ხალხის ქესტობისა და გაჭირვების დროს;— შემოიღეს ესრედ წოდებული „საბალახოს ფული“ და ახდევინებენ სულ-ზედ, დიდ-პატარაზედ, ორ-ორ აბაზს და შემდეგისათვის ამ გადასახადს თანდათან მოუმატებენ. დიდ მემამულეთა უმრავლესობა კიდევ იჩენს ერთნაირ ღვთისნიერობას, ხოლო წვრილმანმა მემამულეებმა თავიანთ საკ. ბილო გლეხების დაზოგვა და შებრალება არ იციან. ამის დასაბუთებლად მოვიყვან გურია-სამეგრელოს საზღვარზე მდებარე მამულის, სახელდობრ „ანჯელის“ და „ნოჯიხევის“ პატრონთ. ეს მამული ეკუთვნის აზნაურთ დიდიებს, კორძაიას, გვიჩიას და სხვათა. დიდი ხანია რაც ესენი შემოსავლიდან, სხვა წვრილმან გადასახადებს გარდა, ნახევარსა და მესამედ ნაწილს ახდევინებენ. მათ საზღვარზე მდებარე ადგილებში, არა ნაკლებ ნაყოფიერში, რომელიც დიდ მემამულეთ—თავად მაჭუტაძეებს ეკუთვნის—მოსავლიდან მეოთხედ ნაწილის მეტს არ ახდევინებენ. „ანჯელში“ და „ნოჯიხევში“ მუშა გლეხი დიდ გაჭირვას იომენს მოსავლის შენახვის დროს: მოსტენენ სიმინდს, დაჭყრიან მიწაზე და უცდიან, სანამ მთელენ ყველა მონაწილეთა დაყენებული კაცები. ამასობაში უსწრობს შემოდგომისა და ზამთრის სიცივეები, ხშირად ნიაღვარი წაიღებს კალოს, ხან ღვარა სიმინდი დიდხანს მიწაზე ყრის გამო. ნამუშევარის აღების დროს რომ ყარაულობა და წყალში და ტალახში გაჩერება სჭირდება, მუშას ჯანის სიმრთელე ეკარგება. არც ერთ სოფელში არ არის ისე ხშირი სიკვდილი, როგორც ჯაჰანაში (გურიაშია) მცხოვრებთა შორის. საქონლის ძოვნისათვის ხსენებულ მამულში არ არის გადაწვეტილი, თუ რა უნდა იხადონ საქონლის თავზე. ესთქვათ, გლეხი ადგილობრივ მებატონეს აძლევს „საბალახოს“ ფულს და მისმა ცხენმა გადიარა „ანჯელში“ ან „ნოჯიხევში“, სადაც არ არის შეგებული და არც გაგირიგდება, დიდი ფასიც რომ მისცე გადაჭრით საქონლის ძოვნისათვის. მეველედ დაყენებულ ბიჭებისათვის ეს „მოძევეა“ დაიჭერენ, მამასახლისს არ გამოუცხადებენ. შეჯდებიან ორ-ორი, შემოიკვრენ ბარგ-ბარხნას და აუენებენ, წინად შემჯდომთ რომ გზა დალევათ, სხვებს გადასცემენ და მერე სხვა მათი ამხანაგები ხელიან უმოწყალოდ და ზურგზედ „ტყავს გაშპობენ“ ამას სჩადიან, როცა ადგილი შეუღობავია, ყანად არ არის და მოტიტვლებულ-მოხრიოკებულია. თუ შენი თვალით ვერ უნახე შენი ცხენი და ჰკითხე, ჩემი ცხენი ხომ არ დაგიჭერიაო, უარს გეტყვის. როცა ცხენი ხედას ვედარ აიტანს და დავარდება, შემოგთვლიან, შენი ცხენი დაიხსენოო. პატრონი მიდის და უძრელდება თავის „ძვალ-ტყავად“, ცოცხალ ჩონჩხად გადაქცეულ ცხენის გამოცნობა და ეუბნება: რად მომიკალით ცხენი, რა შეგიჯამთ, რა შეგისვათ, ერთ წუთში გამომექცა, ჩემს აქ მოსვლამდე დაგიპერიათ ტ დამიმალეთო“. დამპერნი მრისხანეთ შესძახებენ: „გიბრძანებენ, თქვენმა საქონელმა გზად არ გაიაროს ამ ადგილებშიო“. ახდევინებენ დაჯაბნების კვალობაზე, ვითომ ნამწყესობს, ერთიდგან ხუთ მანეთამდის. ვიცი, იტყვით, ამისთვის პასუხს აგებს დამნაშავეო, მაგრამ დაზარალებული სამართალში არ მიდის; რომ წავიდეს, რასაც მოსცდება და გაიტანჯება, იმდენს ვერაფერს მოიგებს, ისევ ემორჩილება ბედისწერას.

ყველასაგან რიგიან კაცად არის ცნობილი აზნაური გიგო დიდია, რომელსაც „ანჯელში“ და „ნოჯიხევში“ ყველა მონაწილეებზე ბევრად მეტი მამული აქვს. ბატონი გიგო დიდია ბევრს საქმეებს აწარმოებსა და სულ ნაკლები დრო და მოცალეობა აქვს და იქნება არც კი იცის, თუ ასე ებყრობიან მისი და მის მონაწილეთა დაყენებული კაცები. იმედია, ყურადღებას მიაქცევს და უფრო წესიერებას და რიგიანობას დაამყარებს თავის მამულში.

მღ. თეოფანე კალანდარიშვილი

ახალი ამბავი

** ქართულის ხოროს კონცერტი, რომელიც ხუთშაფათს, 9 ივნისს, უნდა ყოფილიყო, გადაიდო სალღეისოთ. ღღეს შესდგება ეს კონცერტი მიხეილის ბაღში ბ-ნი რატოლის ლოტბარობით. კონცერტი სალღეისოდ გადადებულ იქმნა ხოროსაგან დამოუკიდებელ მიზეზთა გამო.

** კავკავი; 26 მაისს. თექვსმეტს ამა მაისს, შუადღის შემდეგ, საათის სამი იყო, ცაზედ ღრუბლები აირია და ჩრდილოეთის მხარეს, კავკაზედ 9 ვერსის მოშორებით, წამოვიმვა ციდგან გრძელი კუდიანი ღრუბელი. კუდი თან და თან გძელდებოდა, შემდეგ ერთბაშად კუდი გაიზნიქა სამხრეთისკენ ცოტახანს და ისევ პირდაპირ დაეშვა. მერე დედამიწიდგან, კუდიანის ღრუბლის პირდაპირ, ავარდა საშინელი შავი კორიანტელი, თითქო ორიქლ-მავალს შავი ბოლი იყოსო და, შეეურთდა ამ ღრუბელს. ამ სვეტშისაშინელის სისწრაფით ადიოდა ჩამოდიოდა რაღაც, თითქო კიბეზედ, ადიოდ-ჩამოდიოდეს რამეო. ამ საკვირველ მოვლენას დურბინდებით დავუწყეთ შინჯვა და ნამდვილად შევამჩნიეთ, რომ რაღაც ნივთები აჰქონდა კორიანტელს ზეცას. ასე გასტანა თითქმის ათ წამამდის და მერე გაშორდა, ერთი ნაწილი ზეცას გაიფანტა და მეორე სამხრეთისკენ გადაეშვა. აი რა მოეხდინა ამდროს ამ კუდიან ქარს: ცხრა ვერსით მოშორებით კავკავზედ მდებარეობს გერმანელების ახალშენი. მოხვედროდა აქ, ერთი ქვატკირის სახლი და ერთი წისქვილი დაენგრია, აგრეთვე ერთი ვეებერთელა ალვის ხე ძირიანად მოეგლიჯა და სად წაეღო, დღესაც არავინ იცის. შემდეგ სამხრეთისკენ გაეცლო ჯარის ბანაკისკენ იქაც რამდენიმე ცხენი მოეტაცნა და ბევრი ზარალი მიეცა.

** ბარის-ოსეთი. პირველი ზაფხული ჯერჯერობით, ძრიელ გრილად მიდის, ასე რომ დილა საღამოს დღემდის ზამთრის ტანისამოსსა ვხმარობთ. მომეტებულათ დიდი სიცივეები დაიპირა 24 და 25 ამ მაისს. ამის მიზეზი უფრო ის იყო, რომ კავკასიონის მთები და მისი კალთები ამ დღეს ჩამოთოვლა. ჯერჯერობით ბარის-ოსებში არაფერად საწუხარშო პირი უჩანს; სათიბი ბალახები-კი ძრიელ მშვენიერია. სიმინდების თესვა ჯერ კიდევ არ გათავებიათ ბარის ოსებს ზოგ სოფლებში, თუმცა ასე ნაგვიანები სიმინდები არაფერი სანუგეშოა პატრონისთვის.

** სოფ. ბათაყო (კავკავის მახრა). სოფ. ბათაყოში ამ ჟამად ყელ-პირგრება მძვინვარებს და საკმაო ზარალსაც აძლევს მცხოვრებლებსა ერთი კვირის განმავლობაში, ამ სოფელში მცხოვრებს ზაქარია კუბალოვს ოთხი შვილი გარდაეცვალა ამ სენით. საკვირველი ის არის, რომ ბარის ოსების სოფლებში, ყოველწელიწადს არ ილევა სხვა-და-სხვა გადამდები სენი. ეს იმის მიზეზი უნდა იყოს, რომ ბარის ოსებმა მოარიდება და გაფრთხილება არ იციან გადამდებ სენის დროს ერთმანეთში.

** „Нов. Вр.“-ს სიტყვით, ამ ცოტა ხანში კავკასიაში ჩამოვა საფრანგეთის არქეოლოგი და ნუმიზმატიკოსი ტერნენი.

** 8 ივნისს წყალის საზიდ ქუჩაზედ მცხოვრებელმა თ. დავით აბაშიძემ პოლიციაში გამოაცხადა, რომ სახლის აივნიდგან 120 მან. ღირებული სხვა-და-სხვა ნივთეულობა მომპარესო.

** ამავე დღეს შუშის მცხოვრებელმა ნიკიტა ხახიძემ პოლიციაში გამოაცხადა, რომ სამხი მანეთი მომპარესო. ეძებენ გამოაცხადა თელავის მცხოვრებელ ალექსანდრე აბრამოვზედ, რომელიც უკვე შეიპყრეს.

რუსეთი

ამას წინად გაზეთებში იყო მოხსენებული, რომ შინაგან საქმეთა სამინისტრო აპირობს დააარსოს განსაკუთრებული კომისია მუსულმანთა სკოლისა, მწერლობისა და სხვა საგნების განსახილველადაო. ამ კომისიაში მიიღებენ მონაწილეობას მუსულმანთა წარმომადგენლებიცაო. გაზ. Нов. Вр. ამბობს ახლა, რომ ამ საქმეს რაღაც დაბრკოლება გადაეღობაო. გაზეთი იუწყება:

„ამ დღეებში მოვიდნენ პეტერბურს ყაზანიდამ თათრების წარმომადგენლნი, და მონაწილეობა უნდა მიეღოთ იმ კომისიაში, რომელსაც უნდა განეხილა თათართა საქმენი (სასკოლო, ცენზურისა და სხვ.) ჩვენ შევიტყეთ, რომ ამ საქმეს თათართათვის არა სასიამოვნო მიმართულება მისცემია: კომისია, მგონია, სულაც აღარ იქნება დაარსებულია».

სასამართლოს მატიანე

18 მაისს ამა წლისა სამოსამართლო პალატის დეპარტამენტში განიხილეს საქმე „Нов. Об.“-ის უოფილის რედაქტორის ბ. უსუფსისა, რომელსაც ტფილის დაწესება ბრალდებდა.

ამტკუნებდა ბ. უსუფსისა ბ. პლეშჩეევი და დამცველად უსუფსისა იყო ბ. უორდანოვი, რომელსაც თვით სამოსამართლო პალატამ მიანდო ამ საქმის დაცვა.

სამოსამართლო პალატამ, რომელშიაც თავმჯდომარეობდა ბ. ა. ფრანცევი, მსჯავრდებად იცნეს: თ. ფ. გურსოევსი და ტ. ტ. გლუხოვსკი, 30 მაისს გამოცხადა შემდეგი განჩინება: პალატამ მოისმინა რა საქმე, თანახმად ბეჭდვითი რის სახიერისა ბ. პლეშჩეევსკისა ტფილისის ოლქის სასამართლოს განჩინებისა, რომლითაც ბ. პლეშჩეევსკი მიხედ უსუფსისა ბრალსა სდებდა ამ დანაშაულებაში, რომელიც სასჯელის კანონის 1535 მუხლის ძალით ისჯება განაჩენა: უოფილის რედაქტორად „Нов. Об.“-ისა, სამსახურიდგან დათხოვნილი კანტონის მისელ ალექსის ძე უსუფსისა, ტფილის დაწესებისათვის გუბრძა გეიდის გ. პლეშჩეევსკისა, როგორი ტფილს დაწესებაც დასჯილი იყო 10 ნოემბერს 1888 წ.

„Нов. Об.“-ის №-1688-ში, სისუფთავესის ძალით 2 მუხ. 1535, 149, 3 მუხ. 38, 134, 135, 1 მუხ. 39 და 1535 კანონით სასჯელის სამსრულისა, დაბეჭდილ იქნეს სამსჯდრო სტენოგრაფიაში ხუთის კვირით; გარდა ამისა თანახმად ტფილ დაწესებულის გ. პლეშჩეევსკის სურვილისა, ეს განჩინება დაბეჭდილ დამხმაურის სახვით გაეგზავნა „კავკაზში“, რომელსაც სავალდებულო წესებით მნიშვნელობა აქვს; ამ გაკვირვებ სასჯელი მასჯელი დაბნაშაულებულმა 19 ივნისს 1891 წელსა, თანახმად სასჯელის სამართლის 152 მუხლის წესდებისა, უნდა დაიკავოს ამ უკანასკნელი განჩინებით განწესებულის სასჯელისა, განჩინება ოლქის სასამართლოსი დაირღვეს; ეს განჩინება დღიდან ძალში შესვლისა არ იქნება მოუკანილი აღსრულებაში მანამდის, სანამდის სხვა საქმება, შესახებ მასალ უსუფსისა, არ დაბოლოვდეს».

ზემოხსენებულის განჩინებით სასამართლო პალატისა 19 ივნისს, 1891 წელსა, მასალ უსუფსისა ერთი თვით უნდა დაპატიმრდეს სამსჯდრო სტენოგრაფიაში გარდა ამისა გარდასადის ჯარიმა 250 მანეთი.

განსრითობი

—

ვიღაც უცხო კაცი საბერძნეთში მივიდა ძველის ნაშთების დასათვალიერებლად და სულ ცალ ფეხზედ იყო გაჩერებული. მაყურებელთ უკვირდათ მისი ასეთი საქციელი. მაშინ ამ უცხო ქვეყნელმა სულელმა უთხრა ერთს სპარტანელს:

— თქვენ ხომ არ შეგიძლიანთ ასე დიდხანს ცალ-ფეხზე გაჩერება?

— მართალია, უპასუხა ბერძენმა, მე არ შემიძლიან, მაგრამ ჩვენში ყველა ბატკი შეუძლიან თქვენსავით ცალ ფეხზედ დგომა.

**

ის, ვინც სხვისის ნაკლულევანების შენიშვნას სცდილობს, იმ მხატვარს ჰგავს, რომელმაც ფარშევანგისა მარტო უშნო ფეხები დახატა და იმისი მშვენიერი ფრთები და კუდი დავიწყდა.

**

ერთმა ისპანიელმა გრანდმა გაუგზავნა სჩუქრად მეორე გრანდს ერთი წყვილი ჩინებულის ჯიშის ცხენი და ასე შეუთვალა: „გიგზავნით, ბატონო, ორს ჩემის ჯიშის საუკეთესო ცხენს და გთხოვთ ისე ფაქიზად და სათუთად მოეპყრათ, როგორც გენებოდათ, რომ მოგვპრობოდნენ თქვენ, ცხენად რომ გაჩენილიყვით.

გამოსაძები ნივთი

უბრალო სამუალება თიხის ჭურჭლის დასაკოწიწებლად. ამ სამუალებას ისპეციალური საფრანგეთის ქიმიკოსი დამეულია. ამ ჭურჭელში, რომელიც დასაკოწიწებელია, ჩაგდეთ 3 ან 5 ნაჭერი შაქარი, დასხით წყალი და დასდგით ცეცხლზედ. როდესაც შაქარი დადნება და შარბათი გაკეთდება, მაშინ ეს შარბათი გადასხით ამ ჭურჭელს რამდენჯერმე ამ ხდებას, სანამ გაბზარულა, ჭურჭელი კი ცეცხლიდგან არ გადმოდგეთ. ეს შარბათი გაუცდის გაბზარულში დანახშირდება და მაკოწიწებს.

დამეულია ამ სამუალებას ამჟამინდს უფრო ქიმიკურ ლაბორატორიისთვის, სადც თითის ჭურჭელი ხშირად დასდგება ხოლმე ძლიერის ცეცხლის გამო, მაგრამ ამაზე ქიმიკოსის სიტყვით ეს სამუალება ოჯახშიაც გამოსადგება, განსაკუთრებით ამ თიხის ჭურჭლისთვის, რომელშიაც საჭმელი ახარშება. ასე დაგოწებულს ჭურჭელს არავითარი ტემპ არ ეძლევა და ისე დ დასხსი სძლებს, როგორც მთელი.

დეპეშა

8 ივნისი

პარიზი. საერო განათლების მინისტრმა აუწყა მინისტრთა საბჭოს, რომ ჩ-ნ მონტებელოს პირით მადლობა შეეუგალე რუსეთის ქალებს 18,000 ფრანკის გამოგზავნისათვის, რომლითაც ერთს რომელსამე დედათა სასწავლებელში უნდა დაარსდეს სტიპენდია. ამ სტიპენდიას ეწოდება „სტიპენდია მშვიდობიანობისა“.

ტანგერი. ამბულ-აზიის უფროსმა ძმამ მულეით-მაჰმადმა მოაწერა ხელი იმ ქალალდზედ, რომლითაც ამბულ-აზიის სულტანად აღიარებს. მშვიდობიანობა ჰსუფევს.

პეტერბურგის ბირჟა, 7 ივნისი

	მყიდველს.	გამყიდველს.	გაყიდულს.
	მან. კ.	მან. კ.	მან. კ.
ხუთ-მანათიანი ოქრო	7,48	7,51	— ,,
ტამოჟნის კუპონები	149½	150¼	— ,,
მანეთიანი ვერცხლის ფული. . . .	— ,,	— ,,	— ,,
5% პირველის შინაგანის სესხის მომგები ბილეთი . . .	— ,,	— ,,	248¾
—მეორისა	— ,,	— ,,	225½
4% მესამე სესხისა. .	— ,,	— ,,	— ,,
სახელმწიფო თავად-ახნაურობის ბანკის მომგებ. ფურცელი .	— ,,	— ,,	190¾
გირავნობის ფურცლები ტფილისის ბანკისა: 6%	— ,,	— ,,	— ,,
5%	— ,,	— ,,	— ,,
ქუთაისის ბანკის 6%.	— ,,	— ,,	— ,,
5%	— ,,	— ,,	— ,,
5% ობლიგაც. ტფილისის ქალაქის საკრედიტო საზოგადოებისა	— ,,	— ,,	— ,,

განცხადებანი

პირველი კერძო სამეურნალო ექიმის ნავასარდიანისა

(კუკიაში, ვარანცოვის ძეგლის პირდაპირ)

ავადმყოფთ იღებენ ექიმნი ყოველდღე, კვირა დღეების გარდა.

დილაობით:

ბ. ს. ნავასარდიანი, 11—12 საათიმათ, ვისაც სჭირს სნეულებანი: სახიჩრურგიო ვენერიული და სიფილისი.

ე. მ. ჩაჭახანი, 9—10 საათ. სნეულებანი: თვალისა და ნერვებისა—ტანში ტკივილებისა.

დ. გ. რუდკოვსკაი, 10—11 საათ. სნეულებანი: შინაგანი, ბავშვებისა და დედათა სქესისა.

ა. ფ. ზრაკასკეიჩი, 11½—12½ საათ. სნეულებანი: ყურ-სა, ყელის, ცხვირის და გულ-მკერდისა.

ექიმი ქალი ს. მ. ტურბოგიჩი. 12½—1 საათ. სნეულებანი. დედათა სქესისა.

ს. მ. კარაბეკიანცი, 1—1½ საათ. სნეულებანი: შინაგანი და ბავშვებისა.

სადამოობით:

ს. გურკო, 6—7 საათ. სნეულებანი: ვენერიული და შინაგანი.

ბ. ს. ნავასარდიანი, 7—7½ საათამდის.

ე. ა. ფრანცევსი, 7—7½ საათ. სნეულებანი: ყურისა, ყელისა, და ცხვირისა, ორშაბათობით, ოთხშაბათობით და პარასკეობით.

რჩევა-დარიგების და რეცეპტის დაწერა ფასი ათი შაური; ფასი კონსილიუმის და ოპერაციებისათვის—მორიგებით. სამკურნალოს საწოლიცა აქვს ავადმყოფთათვის.

დირექტორი სამკურნალოსი დოქტორი მედიცინისა ნავასარდიანი.

კბილის ექიმი
ა. ი. ორბელი

ოლოლაკზედ, საკუთ. სახლებში №№ 14—16

ავადმყოფებს მიიღებს:

დილით 8-დან 12 საათამდე.

საღამოთი 4-დან 6 საათამდე.

ქვირა-შაბათ დღეებში

დილის 8 საათიდგან ნაშუადღევის 2 საათამდე. (250—165)

ავეჯების ქუჩის დასაწყისში, ნიკოლოზის ქუჩასთან, საგინაშვილის ქვრივის სახლში, № 21, „ივერიის“ რედაქციის გვერდით, პირველ ივნისიდამ იძლევა ქირით სარდაფი თავის გამართულობით ანუ გაუმართავად. მსურველს შეუძლიან ფასი ჰკითხონ „ივერიის“ რედაქციაში მაქსიმე შარაძეს.

(10—3)

500 ფიზნი ინგლისური, ფრანგული და ნემენცური მეთხზედ ფასად ისყიდება უფასო მ. მურატგანთ, რომელიც ინგლისში ბრუნდება. ადრესი: ლაბორატორის ქუჩა, № 4, ეზოში, 10-დამ 3 საათამდის.

იქვე იაფად: ბროლის სათვალეები, სკრიპკა, ფლეიტა, „rewues“ შეიძ კაპეიკად.

(4—3)

გამოვიდა ჯ ისყიდება ყველა ქარხნულ წიგნის მაღაზიაში ახალი ბრაშურა კარიკატურებით

ჩვენებური

რამე-რუმე

ფიქრი და შენიშვნანი

პატრა კაცისა

ფასი ერთი აბაზი

„წერა-კითხვის საზოგადოების“

ფიზნის მაღაზიაში

ისყიდება შემდეგი წიგნები:

	მან.	კაპ.
ახალი ვარიანტი წმ. ნინოს ცხოვრებისა . .	„	40
ბუნების კარი ყდით ი. გოგებაშვილისა. . .	„	90
გეომეტრია II მ. ყიფიანისა	„	50
ისრამიანი..	1	50
თხზულ. რ. ერისთავისა I	1	„
თხზულ. რ. ერისთავისა II	„	40
კოკორი, ანუ ანბანი და პირველი საკითხავი წიგნი, სახლობაში სახმარებელი, ი. გოგებაშვილისა	„	10
კრიელოვის არაკები, თარგ. აკაკისა	„	30
იგივე მშვენიერის ყდით .	„	80
მოთხრობანი ვაჟა-ფშაველასი.	„	30
შექსპირის დრამები ს. ყიფიანისა	„	20
პატარა მოამბე II აღ. მირიანაშვილისა . . .	„	10
რობინზონ კრუზო, თარგ. ან. თუმანიშვილისა. .	„	30
რუხი მგელი გ. წერეთლისა	„	15
ქილილა და დამანა . .	3	„
შალვას თავგადასავალი ცხელისა	„	15
ცვარი შ. მღვიმელისა .	„	30
წითელი ფარანი, თარ. ანდრონიკაშვილისა . .	„	15
ხომელი, ანუ რჩეულთა ლექსთა კრება, ი. გოგებაშ.	„	30
ხატაური ან. თუმანიშვილისა.	„	10
კონა ი. გოგებაშვილისა .	„	50
კუნწულა, ანუ მოთხრობანი მოზრდილ ყრმათათვის ი. გოგებაშვილისა .	„	40
შინაური საქონელი და ინსი მოვლა-მოშენება ი. როსტომაშვილისა . .	„	5
ვიქტორ-ჰიუგოს რომანი დამ „ოთხმოც-და-ცამეტი წელი“ დ. ყიფიანისა.	„	20
ლექსები ვახტ. ორბელიანისა.	„	20

დიდებული საზოგადოება
„იაკორი“
(ღუზა)

უმაღლესად დამტკიცებული 1872 წელს.

რომელსაც მირითადი თანხა **2,500,000** მან. აქვს, გარდა სათადარიგო ფულისა.

დაზღვევა სიცოცხლისა.

ამით აცხადებს, რომ მის მიერ მიიღება დაზღვევა სიცოცხლისა განსაკუთრებითი სასარგებლო პირობებით იმ შემთხვევისათვის, როცა შრომა აღარ შეეძლებათ. დაზღვეულს მორაწილეობა ექნება აგრეთვე საზოგადოების მოგებაში.

დაზღვევა ცეცხლისაგან.

მიიღება ყოველნაირი მოძრავისა და უძრავის ქონების დაზღვევა ცეცხლისაგან აგრეთვე ზღვით-მდინარით და ხმელეთით წასაღ-წამოსაღების საქონლისა.

წესები, პირობები წერილობითი და სიტყვიერი მოლაპარაკება განეზიარება მსურველს ტფილისის საზოგადოების გამგეობაში, რომლიც დადგენილია კავკასიის მხრისათვის და იმყოფება ბარონის ქუჩაზე, კალოუბნელის სახლში, ანუ თვით საზოგადოების აგენტის ალექსანდრე პეტრეს ძის ზავრიევისაგან, რომელიც დგას ველიამინოვის ქუჩაზე № 2. (50—1234—12)

ჩემს ახლად დაარსებულ

ღვინის სარდაფში

(გოლოვინის პროსპექტი და გრუზინშტერნის ქუჩა, სახლი დრაბენსკისა № 1 დ 18)

ისყიდება ნამდვილი კახური ჩემისავე საკუთარის ვენახების ღვინოები, სოფ. ყვარლისა და რუისპირიდგან ჩამოტანილი. დავაარსე იმ აზრით, რომ როგორც ადგილობრივ, ისე კავკასიის გარეშეც გატანილ იქმნას და გავრცელდეს ნამდვილი, შეურეველი კახური ღვინო. ღვინო ისყიდება ნარდადაც და წვრილ-წვრილადაც.

ბოთლი ღვინო ჰღირს 15 კაპ. 60 კაპიკამდე, ვედრო თერთმეტ აბაზიდგან რვა მანეთამდე.

თავ. გიორგი მელქისედეკის ძე ჭკუასავე

(6—1324—2)

გამგეობა ტფილისის ქონების ცეცხლისაგან საურთიერთო დაზღვევ საზოგადოებისა

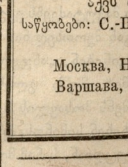
აუწყებს ბბ. წევრთ ამ საზოგადოებისას, რომ

საგანგებო კრება

რადგან არ მოხდა 29 მაისს, ამიტომ ამ საზოგადოების § 27 დაწესებულების ძალით, გადადებულ იქმნა და

დანიშნულია 12 ივნისს

კვირას, დილის 10 საათზედ ქალაქის საბჭოს დარბაზში.



„ნევის კაპარიზები“

დუბები—„ნევის კაპარიზი“
ოდეკოლონი—„ნევის კაპარიზი“
საპონი—„ნევის კაპარიზი“

„მაუსა“ დუბები | ახალი ამბავი ს.-პეტერბურგის | „მაუსა“ სამ. ქ. ოლგ.

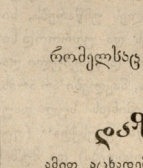
სატენნიკო და სახიმიო ლაბორატორიისა.

„კაპარიზ ნევის“ გასაკეთებელს იარაღს მრავალი კარგი ღირსება აქვს და დამზადებულია ქ. ჩიკაგოს გამოფენისათვის.

საწყობები: С.-ПЕТЕРБУРГЪ, площадь Александринского театра, 9.

Москва, Никольская, д. Шереметьева.
Варшава, Новый Свѣтъ, 37, და საუკეთესო რუსეთის მაღაზიებში

(50—44)



ახლად მოგონილი მაშინა „სლავა“ (დიდება), რომელიც უბრალ საწვავ ნავთით მოქმედებაში.

ტურგინეგი

წუალის ამოსასვანად, ჩარხს გაცილებით სჯობია და 2-დგან 200-მდე ცხენის ძალა აქვს.

В. Б. Жуковскій С.-Петербургъ 10, рота, 16.

Дозволено цензурою Тифлисъ, 9-го Іюня 1894 г. სტამბა მ. შარაძისა და ამხანაგობისა. რედაქტორ-გამომცემელი ილია ჭავჭავაძე.